

Q. 본문과 해석에 자유롭게 필기하면서 내용을 정리해 보시오.

본문해석지(문제지)

1. p20-Gateway

Coming of age in the 18th and 19th centuries, the personal diary became a **centerpiece** in the **construction** of a modern **subjectivity**, at the heart of which is the **application** of **reason** and **critique** to the understanding of world and self, which allowed the creation of a new kind of knowledge.

18 세기와 19 세기에 발달한 개인 일기는 근대적 주체성을 구성하는 데 중심물이 되었는데, 그것의 중심에 있는 것은 이성과 비평을 세계와 자아의 이해에 적용하는 것이고, 이는 새로운 종류의 지식이 생겨나게 해 주었다.

Diaries were central media through which **enlightened** and free subjects could be constructed.

일기는 깨우치고 자유로운 주체가 구성될 수 있게 해 주는 중심 매체였다.

They provided a space where one could write daily about her **whereabouts**, feelings, and thoughts.

그것은 사람들이 자신의 행방, 감정, 생각에 대해 매일 쓸 수 있는 공간을 제공했다.

Over time and with rereading, disparate **entries**, events, and **happenstances** could be rendered into insights and narratives about the self, and allowed for the formation of **subjectivity**.

시간이 지나면서, 그리고 다시 읽어짐으로써, 이질적인 기입 내용, 사건, 뜻밖의 일이 자아에 관한 통찰과 이야기로 만들어질 수 있었고, 주체성 형성을 가능하게 했다.

It is in that context that the idea of "the self [as] both made and explored with words" **emerges**.

'말로 만들어지기도 하고 탐구되기도 하는 (대로의) 자아'라는 개념이 나타나는 곳은 바로 그런 상황이다.

Diaries were personal and private; one would write for oneself, or, in Habermas's **formulation**, one would make oneself **public** to oneself.

일기는 개인적이고 사적이었는데, 사람들이 자신을 위해 쓰곤 했거나, 혹은 Habermas 의 표현 방식으로 하자면, 사람들이 자신을 자신에게 공개되게 하곤 했다.

By making the self **public** in a private **sphere**, the self also became an object for **self-inspection** and self-critique.

자아를 사적 영역에서 공개되게 함으로써, 자아는 또한 자기 점검과 자기비판의 대상이 되었다.

지문의 주요 어휘와 뜻

come of age 발달한 상태가 되다, 성년이 되다

centerpiece 중심물, 중심적 존재

construction 구성, 건설

2024 EBS 수능특강 내신 변형문제 자료

subjectivity 주체성, 주관성	application 적용	reason 이성
critique 비평, 비판	enlightened 깨우친, 계몽된	whereabouts 행방, 소재
entry 기입 (내용)	happenstance 뜻밖의 일	emerge 나타나다, 등장하다
formulation 표현 방식	public 공개되는, 공개적인	sphere 영역, 분야
self-inspection 자기 점검		

2. p22-no.01

In the past there was little **genetic** pressure to stop people from becoming **obese**.

과거에는 사람들이 비만이 되는 것을 막을 수 있는 유전적 압력이 거의 없었다.

Genetic mutations that drove people to **consume** fewer calories were much less likely to be **passed on**, because in an environment where food was scarcer and its hunting or gathering required **considerable** energy outlay, an individual with that mutation would probably die before they had a chance to **reproduce**.

사람들이 더 적은 열량을 섭취하게 하는 유전 돌연변이는 전달이 될 가능성이 훨씬 덜했는데, 왜냐하면 먹을 것이 더 부족하고 그것을 사냥하거나 채집하는 데 상당한 에너지 소비가 요구되는 환경에서, 그 돌연변이를 가진 사람은 아마도 자신이 번식할 기회를 얻기 전에 죽었을 것이기 때문이다.

Mutations that in our environment of **abundant** food now drive us towards **obesity**, on the other hand, were **incorporated** into the population.

반면에, 먹을 것이 풍부한 환경에서 이제 우리를 비만으로 몰아가는 돌연변이가 인구 집단 속에 포함되었다.

Things are of course very different now but the problem is that evolutionary **timescales** are long.

물론 지금은 상황이 아주 다르지만, 문제는 진화 기간이 길다는 것이다.

It's only in the last century or so, **approximately** 0.00004 per cent of **mammalian** evolutionary time, that we managed to tweak our environment to such a degree that we can pretty much eat whatever we want, whenever we want it.

포유류의 진화 시간의 약 0.00004 퍼센트에 해당하는 지난 세기쯤에서야, 우리는 원하는 것은 무엇이든 우리가 그것을 원할 때마다 거의 먹을 수 있을 정도로 용케도 우리의 환경을 바꾸었다.

Evolution has another couple of thousand years to go before it can **catch up with** the **current** reality of online food shopping and **delivery**.

진화가 온라인 음식 쇼핑과 배달의 현재 현실을 따라잡을 수 있기까지는 앞으로 몇천년이 더 걸린다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
genetic 유전적인	obese 비만의	consume 섭취하다, 소비하다
pass on ~을 전달하다	considerable 상당한	reproduce 번식하다
abundant 풍부한	obesity 비만	incorporate (일부로) 포함하다
timescale (어떤 일에) 소요되는 기간	approximately 대략	mammalian 포유류의
catch up with ~을 따라잡다	current 현재의	delivery 배달

3. p23-no.02

The idea of family support, suggested as one of the **preconditions** of any child's success, is far from being **faultless**.

가족 성원에 대한 생각은, 어떤 아이든 그 아이의 성공의 전제 조건의 하나라고 제안되는데, 결코 결점이 없는 것은 아니다.

Thus, for example, the well-known musical psychologist Jane Davidson and her colleagues state that all the parents of children who later become successful musicians were, in fact, their charges' great friends and **allies** from earliest childhood.

따라서, 예컨대 유명한 음악 심리학자인 Jane Davidson 과 그녀의 동료들은 나중에 성공한 음악가가 된 아이들의 모든 부모가 사실은 그들이 유년기부터 보살펴야 하는 아이들의 훌륭한 친구이며 협력자였다고 말한다.

If the great jazz musician Sidney Bechet were to hear of such a conclusion he would be surprised indeed. 만약 위대한 재즈 음악가인 Sidney Bechet 가 그런 결론을 듣는다면, 그는 정말 놀랄 것이다.

His altogether respectable parents, who dreamed of something rather more **substantial** and **reliable** than a career in music for their son, actually hid his clarinet from him.

아들을 위해 음악에서의 직업보다는 다소 더 실질적이고 믿음직한 것을 꿈꿨던, 전적으로 존경할 만한 그의 부모는 실제로 그의 클라리넷을 그에게서 감췄다.

Robert Schumann's mother, the **widow** of a publisher and literary translator, reconciled herself only with difficulty to her son's choice of music as a **profession**; while Christoph W. Gluck, the great reformer of opera, was forced to **roam** about Italy and Bohemia after being **expelled** from home by his father.

출판업자이자 문학 번역가의 미망인이었던 Robert Schumann 의 어머니는 자기 아들이 직업으로 음악을 선택한 것을 겨우 간신히 감수했으며, 한편, 훌륭한 오페라 개혁가였던 Christoph W. Gluck 는 자기 아버지에 의해 집에서 쫓겨난 후 Italy 와 Bohemia 를 여기저기 떠돌아야 했다.

Even some of the great musical geniuses, it is clear, were given switches and coal by an unkind Fate instead of the presents other youngsters received.

심지어 위대한 음악 천재 중 몇몇은 다른 아이들이 받았던 선물이 아니라 냉혹한 운명에 의해 회초리와 석탄을 받았던 것이 분명하다.

The 'universal support' given by parents to beginning musicians turns out, upon closer examination, to be a myth.

초보 음악가에게 부모가 주는 '보편적 성원'은 더 자세히 조사해 보면 근거 없는 믿음으로 판명된다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
precondition 전제 조건	faultless 결점이 없는, 완전한	ally 협력자, 동맹국

2024 EBS 수능특강 내신 변형문제 자료

substantial 실질적인	reliable 믿음직한, 신뢰할 만한	widow 미망인
profession 직업	roam 떠돌다, 헤매다	expel 쫓아내다, 추방하다

4. p24-no.03

A key **feature** particular to stories is that they have the ability to **transport** the reader.
 이야기 특유의 한 가지 중요한 특징은 이야기에는 독자를 다른 세상에 있는 것처럼 느끼게 하는 능력이 있다는 것이다.

While experiencing stories, one can feel emotionally involved and as if being **swept away** as a participant.
 이야기를 경험하는 동안, 감정적으로 몰입되어 참여자로서 정신없이 빠져드는 듯한 기분을 느낄 수 있다.

There is some evidence that being **transported** into a story requires a **suspension** of **disbelief**; enjoying Jurassic Park or a Harry Potter tale may involve **putting aside** what one knows about the world that **contradicts** the story.

이야기 속 다른 세상에 있는 것처럼 느껴지는 것에는 불신의 유예가 필요하다는 몇 가지 증거가 있는데, Jurassic Park 나 Harry Potter 이야기를 즐기는 것은 이야기와 모순되는 세상에 대해 알고 있는 바를 제쳐 두는 것을 수반할 수도 있다.

A story that suggests an unexpected outcome ("George Washington **declined** the **nomination** to become the first president of the United States") results in readers being slower to verify well-known facts ("George Washington was **elected** first president of the United States").

예상치 못한 결과('George Washington 은 미국의 초대 대통령에 지명되는 것을 거부했다')를 말하는 이야기는 독자들이 잘 알려진 사실('George Washington 은 미국의 초대 대통령으로 당선되었다')을 확인하는 데 더 느려지게 만든다.

This **suspension** of **disbelief** may make one less likely to **spot** problems in a **narrative**, as **illustrated** by a study in which participants read a story and **circled** any "false notes" or parts that did not make sense.

이러한 불신의 유예는 (연구의) 참가자들이 이야기를 읽고 말이 되지 않는 '거짓 정보' 부분이라면 어느 것이나 동그라미를 쳤던 한 연구가 예증하듯이 이야기 속에서 문제를 발견할 가능성을 더 적게 만들 수도 있다.

Green and Brock refer to this method as "Pinocchio **circling**": just as the puppet's nose signaled when he told a falsehood, authors also leave **clues** when they are being untruthful.

Green 과 Brock 은 이 방법을 '피노키오 동그라미 치기'라고 부르는데, 꼭두각시가 거짓말을 했을 때 그 꼭두각시의 코가 신호를 보낸 것과 꼭 마찬가지로, 작가들 역시 자신들이 거짓말을 하고 있을 때는 단서를 남긴다.

But readers who were more **transported** by the story **spotted** fewer "Pinocchios."

하지만 이야기에 의해 더욱 다른 세상에 있는 것처럼 느낀 독자는 더 적은 '피노키오'를 발견했다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
feature 특징	transport 다른 세상에 있는 것처럼 느끼게 하다	sweep away ~을 정신없이 빠져들게 만들다
suspension 유예, 중지	disbelief 불신	put aside ~을 제쳐 두다

2024 EBS 수능특강 내신 변형문제 자료

contradict ~과 모순되다, 반박하다	decline 거부하다, 거절하다	nomination 지명, 임명
elect 당선시키다, 선출하다	spot 발견하다	narrative 이야기
illustrate 예증하다, 설명하다	circle ~에 동그라미를 치다	clue 단서

5. p25-no.04

Marketing is based on **notions** that are 20 years **out of date**.

마케팅은 시대에 20년 뒤떨어진 개념들에 기반을 두고 있다.

The **notion** that if you put enough messages out there some of them will be heard.

곧 충분히 많은 메시지를 밖으로 내보내면 그중 일부는 사람들이 들을 것이라는 개념,

The **notion** that 'building the brand' is money well spent.

'브랜드 구축'은 돈이 잘 사용되는 것이라는 개념,

The **notion** that people believe what they see and read.

그리고 사람들은 보고 읽는 것을 믿는다는 개념이다.

Recent **initiatives** to **take advantage of** Web 2.0 technologies are **merely** reactions that apply old techniques to new media.

웹 2.0 기술을 활용하려는 최근의 주장은 그저 낡은 기술을 새로운 매체에 적용하는 반응에 불과하다.

Marketing needs to rethink the messages it is communicating, to whom it's communicated and the **methods** being used.

마케팅은 그것이 전달하고 있는 메시지, 그것이 전달되는 대상, 사용되고 있는 방법을 재고해야 한다.

Many companies are disappointed at the lack of tangible return on their multi-million pounds marketing activities.

많은 회사가 수백만 파운드의 마케팅 활동에 대한 유형수익의 부족에 실망하고 있다.

Advertising remains the largest **budget** item on most **firms'** marketing plans.

광고는 대부분의 기업 마케팅 계획에서 여전히 가장 큰 예산 항목이다.

Advertising may be a **fixture** in a company's **annual** spend, but **management boards** are increasingly questioning why this is.

광고는 회사의 연간 지출에서 고정적인 요소일 수 있지만, (회사의) 이사회는 점점 더 왜 그런지에 대해 의문을 제기하고 있다.

The most recent Brandchannel survey **illustrates** this point well.

가장 최근의 Brandchannel 설문조사가 이 점을 잘 보여 준다.

Four of the world's five largest brands have never **conducted** any advertising, and the same is true for seven out of the 10 fastest-growing brands.

세계 5대 브랜드 중 4개는 광고를 한 번도 한 적이 없으며, 이는 최고속 성장 10대 브랜드 중 7개도 마찬가지이다.

There is no proven **causal** relationship between advertising and financial performance.

광고와 재무 성과 사이에는 입증된 인과 관계가 없다.

And advertising is just the tip of the melting marketing iceberg.

그래서 광고는 마케팅이라는 녹고 있는 빙산의 일각일 뿐이다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
notion 개념, 생각	out of date 시대에 뒤떨어진, 구식의	initiative 주창, 계획, 진취성
take advantage of ~을 활용하다	merely 그저, 단지	method 방법
budget 예산	firm 회사	fixture 고정적인 요소
annual 연간의	management board 이사회	illustrate 잘 보여 주다
conduct (특정한 활동을) 수행하다	causal 원인이 되는	